

FIȘA DISCIPLINEI

Anul universitar 2020 - 2021

Anul de studiu I / Semestrul 2

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia
1.2. Facultatea	De Istorie și Filologie
1.3. Departamentul	Filologie
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	An pregătitor
1.6. Programul de studii/calificarea*	An pregătitor de limba română pentru cetățeni străini. Absolvent al anului pregătitor.

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Curs practic de limba română: comunicare orală și scrisă (2)			2.2. Cod disciplină	APLR123		
2.3. Titularul activității de curs practic	Lect. univ. dr. Paul Nanu						
2.4. Titularul activității de seminar / laborator							
2.5. Anul de studiu	I	2.6. Semestrul	2	2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	C	2.8. Regimul disciplinei (O – obligatorie, Op – opțională, F – facultativă)	O

3. Timpul total estimat

3.1. Numar ore pe saptamana	4	din care: 3.2. curs practic	4	3.3. seminar/laborator	
3.4. Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5. curs practic	56	3.6. seminar/laborator	
Distribuția fondului de timp					Ore 44
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					

3.7 Total ore studiu individual	44
3.8 Total ore din planul de învățământ*	56
3.9 Total ore pe semestru	100
3.10 Numărul de credite**	4

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului practic	Cabinet dotat cu calculator, boxe, videoproiector și ecran de proiecție
5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale
C1. Comunicare efektivă, în limba română, într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență minim B1- conform Cadrului European de referință)
C1.1. Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor
C1.2. Utilizarea aparatului conceptual specific domeniului pentru explicarea fenomenelor lingvistice fundamentale specifice domeniului
A1.1. Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris/oral, respectiv pentru a se exprima în scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, pragmatice, semantice, stilistice)
A1.2. Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, culturi diferite, registre de limbă diferite, etc.)
A1.3. Elaborarea și prezentarea unui proiect profesional de dificultate medie, în scris și oral în limba română în domenii de interes larg și semi-specializat, cu respectarea documentației și metodologiei specifice
SP.1.1. Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată în limba română, utilizând mijloace ajutoare
SP.1.2. Utilizarea limbii române spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate
SP.1.3. Redactarea unui text scris de orientare generală sau semispecializată, în limba română (fără distorsiuni și inadverențe semantice, terminologice)

C5. Comunicare profesională și instituțională și analiză și evaluare a comunicării eficiente în limba română

C5.1. Definirea, descrierea și explicarea conceptelor, teoriilor fundamentale pentru o comunicare eficientă

C5.2. Utilizarea noțiunilor, conceptelor respective pentru identificarea și interpretarea unor chestiuni care pot afecta comunicarea profesională și instituțională, atât în scris, cât și la nivel oral

A5.1. Aplicarea unor principii de bază sau strategii de comunicare pentru rezolvarea unor neînțelegeri, ținându-se cont de totalitatea factorilor implicați (tipul de discurs, domeniul, relațiile interpersonale, profesionale, instituționale, etc.)

A5.2. Evaluarea eficienței corectitudinii lingvistice și adecvării la situația de comunicare a unui discurs de dificultate medie

A5.3. Sintetizarea adecvată din punctul de vedere al comunicării, a unor date disparate care se raportează la o temă de dificultate medie și de a le transmite unui alt departament sau unei alte instituții

SP.5.1. Redactarea unui mesaj adecvat din punct de vedere comunicațional, într-o formă și un registru adecvat, pe baza unor indicații date

Competențe transversale

CT2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Participarea la acte de comunicare orală și scrisă în limba română nivel B1/B2 din CECRL
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> dezvoltarea abilităților eficiente de comunicare și scriere în limba română și de înțelegere a diverselor tipuri de texte ; realizarea de acte comunicative prin : angajarea în conversație / continuarea și terminarea unei conversații / înțelegerea și exprimarea problemelor de sănătate prin folosirea unui vocabular orientat spre diferite specializări medicale / înțelegerea și exprimarea pasiunilor, pornind de la structuri verbale / înțelegerea și exprimarea cauzei, comparației, concesiei, condiției, consecinței, contrastului, concluziei, exemplului, scopului / înțelegerea și formularea de informații referitoare la prognoza meteo, diferite sporturi, sistemul românesc de învățământ...

8. Conținuturi*

8.1 Curs practic / 4h	Metode de predare	Observații
<p>La doctor</p> <p>Exprimarea problemelor de sănătate, în general, prin: folosirea corectă a substantivelor desemnând părțile corpului și a senzațiilor neplăcute (Mă doare; Sunt oboist, extenuate; Am febră; Sunt răcit etc.).</p> <p>Exprimarea problemelor de sănătate prin folosirea unui vocabular orientat spre diferite specializări medicale (oftalmolog, stomatolog, psihiatru, chirurg, dermatolog, ortoped etc.)</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	
<p>Rezervare la hotel. Pasiuni</p> <p>Comunicare scrisă : exprimarea opțiunilor de cazare prin folosirea de formulări specifice domeniului (precizarea clară și concisă a facilităților dorite - cameră dublă, cameră single, sejur, cazare și mic dejun, pensiune completă etc.).</p> <p>Exprimarea pasiunilor, pornind de la structuri verbale de tipul : Îmi place să ... Pasiunea mea este ...Sunt pasionat de ... Sunt dependent de ...</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	
<p>Despre București. La teatru, muzeu, cinema</p>	<p>Conversație</p>	

<p>Exprimarea intenției de petrecere a timpului liber la teatru, muzeu sau cinema.</p> <p>Scurte prezentări descriptive ale unei piese de teatru, unui exponat de muzeu, film de cinema.</p>	<p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	<p>Bibliografie suplimentară:</p> <p><i>Un cadru european comun de referință pentru limbi - Învățare, predare, evaluare</i>, Consiliul European, Diviziunea Politici lingvistice, Strasbourg, traducere coordonată și revizuită de Gheorghe Moldovanu, traducători: Gh. Moldovanu, D. Cozaru, A. Soltan, C. Vasilache, A. Hanganu, L. Clichici, disponibil pe http://isjvn.vn.edu.ro/upload/f527.pdf.</p>
<p>Despre sport. Vremea</p> <p>Prezentarea sportului preferat. Utilizarea de structuri precum: Sportul meu preferat este ... Joc ... Mă antrenez ...Practic ...Este un sport benefic pentru ...</p> <p>Familiarizarea cu expresiile frecvent folosite în prognozele meteo. Descrierea unei vacanțe petrecute în țări diferite, cu climat diferit.</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	<p>HEDEȘAN, Otilia (coord.); Jebelean, Elena; Leucuța, Florentina, <i>ABC pentru România! Manual de limbă română pentru străini. Avansați</i>, Ediția a III-a, Institutul Intercultural Timișoara, 2012</p> <p><i>Manual de limbă română și de orientare culturală pentru străini</i>, Mirton, Timișoara, disponibil pe www.vorbitoromaneste.ro/download/manual/Manual%20de%20inițiere%20in%20limba%20romana%20si%20de%20orientare%20culturala%20pentru%20straini.pdf</p>
<p>Lucrul la computer</p> <p>Utilizări frecvente ale computerului. Comunicarea internet (exemple diverse).</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	<p>AVRAM, Mioara; Sala, Marius, <i>May We Introduce the Romanian Language to You</i>, București, Editura Fundației Culturale, 2000.</p> <p>BĂLĂNESCU, Olga, <i>Limba română pentru străini (Studenti, diplomați, oameni de afaceri)</i>, București, FL, 1998 (cu fotografii, Dicționar român-francez-englez).</p>
<p>La coafor. Bagajele</p> <p>Dialog între hairstylist și client.</p> <p>Dialog între soț și soție ocazionat de plecare în călătorie și pregătirea bagajelor.</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	<p>CURTA, Adina (coordonator), Lucian Bâgiu, Valeria Pioraș, Iuliana Wainberg, <i>RLS prin exerciții și activități comunicative. A1-B2</i>, Tipografia Universității „1 Decembrie 1918” Alba Iulia, seria Didactica, 2017.</p>
<p>La cumpărături. Curățenia în casă</p> <p>Întocmirea unei liste de cumpărături. Exerciții cu cerințe de tipul <i>Completează spațiile libere din următoarele propoziții</i>: Voi cumpăra un nou detergent de haine pentru că ... Vreau să cumpăr o rochie foarte elegantă pentru ...Voi cumpăra o carte cu rețete de bucătărie pentru ... etc.</p> <p>Descrierea unei zile casnice cu activități de curățenie.</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	<p>DOROBĂȚ, Ana; Fotea, Mircea, <i>Limba română de bază. Manual pentru studenții străini vol. I. Essential romanian: textbook for foreign students</i>, vol. I și II, Iași, Institutul European 1999.</p> <p>DOROBĂȚ, Ana; Fotea, Mircea, <i>Româna de bază. Essential romanian</i>, Iași, Institutul European, 1999.</p> <p>ILIESCU, Ada, <i>Manual de limba română ca limbă străină (pentru studenții străini, pentru vorbitorii străini, pentru românii de pretutindeni)</i>, EDP, București, 2002.</p> <p>KOHN, Daniela, <i>Puls. Manual de limba română pentru străini. Curs</i>, Iași, Polirom, 2009.</p> <p>KOHN, Daniela, <i>Puls. Manual de limba română pentru străini. Exerciții</i>, Iași, Polirom, 2009.</p>
<p>O reclamație</p> <p>Formularea unei reclamații prin exprimarea corectă: de marcatori discursivi - în primul rând, în al doilea rând, conform, potrivit, totuși, precum și a: cauzei, comparației, concesiiei, condiției, consecinței, contrastului, concluziei, exemplului, scopului.</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	<p>MATCAȘ, Nicolae; Șoșa, Elisabeta; Șuteu, Flora, <i>Româna corectă: îndreptar de cultivare a limbii</i>, București, UNIVERSAL DALSI, 2000.</p> <p>PLATON, Elena; Sonea, Ioana; Vilcu, Dina, <i>Manual de limba română ca limbă străină (RLS). A1-A2</i>, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.</p>
<p>Călătoria cu avionul</p> <p>Dialoguri despre: pregătirea unei călătorii cu avionul (detalii despre intenția de a călători cu avionul; solicitarea de informații despre un anumit zbor; înțelegerea de mesaje scrise – oferte de zbor postate pe internet de către agenții de turism).</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	<p>PLATON, Elena, <i>Româna ca limbă străină: Caiete didactice A1+</i>, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.</p> <p>SUCIU, Raluca; Fazakas, Virginia, <i>Româna la prima vedere: Manual pentru începători. Romanian at first sight. A Textbook for beginners</i>, București, Compania, 2006.</p> <p>ȘERBAN, Vasile; Ardelean, Liliana, <i>Metodica predării limbii române. Curs intensiv pentru studenții străini</i>, București, Editura Didactică și Pedagogică, 1980.</p>

<p>Despre case. Orașele românești</p> <p>Înțelegerea de anunțuri imobiliare despre vânzarea de case. Descrierea unei case.</p> <p>Organizarea administrativ-teritorială a României. Prezentarea unui oraș din România (la alegere) insistând pe: numărul de locuitori, renume, atracții turistice, prezența de universități etc.</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	
<p>Despre învățământ</p> <p>Sistemul de învățământ din România. Universități și specializări universitare.</p> <p>Formulare on line de înscriere la studii universitare.</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	
<p>Despre orașele lumii. Despre România</p> <p>Orașe de renume ale lumii. Modelul wikipedia de prezentare.</p> <p>Orașe de renume din România. Obiective turistice.</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	
<p>Conferințe. Interviuri</p> <p>Anunțul legat de organizarea unei conferințe și întocmirea programului.</p> <p>Prezentarea unei personalități prin intermediul unei situații de interlocuție (de tipul interviului organizat sub forma de întrebări și răspunsuri).</p>	<p>Conversație</p> <p>Învățare prin descoperire</p> <p>Exerciții</p> <p>Joc de rol</p>	
<p>Recapitulare</p>		
<p>Bibliografie obligatorie</p> <p>MOLDOVEANU POLOGEA, Mona, <i>Learn Romanian. Manual</i>, Third Edition, English Review: Brian Imhoff, Scientific Review: Simona Irimescu Banciu, Irina Duci, Cătălina Ungureanu, Dan Pologea, București, Rolang Publishing House, 2014.</p> <p>MOLDOVEANU POLOGEA, Mona, <i>Learn Romanian. Exercise Book</i>, Third Edition, English Review: Brian Imhoff, Scientific Review: Simona Irimescu Banciu, Irina Duci, Cătălina Ungureanu, Dan Pologea, București, Rolang Publishing House, 2014.</p>		
<p>8.2. Seminar-laborator</p>		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul practic de limba română Comunicare orală și scrisă răspunde nevoii cetățenilor străini (care studiază în România) de a se face înțeleși și de a-i înțelege, la rândul lor, pe ceilalți, prin participarea conștientă la acte comunicative complexe.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs practic	<ul style="list-style-type: none"> - Gradul de asimilare a structurilor limbii române și capacitatea de comunicare raportată la standarde B1/B2. - Completitudinea și corectitudinea cunoștințelor asimilate. - Calitatea exprimării, comunicarea scrisă eficientă 	scrisă (S); lucrare scrisă; chestionar; grilă; test	50%

	<ul style="list-style-type: none"> - Coerența logică, fluența, expresivitatea, capacitatea de argumentare - Bogăția vocabularului, corectitudinea gramaticală, suplețea exprimării. 		
	<ul style="list-style-type: none"> - Gradul de asimilare a structurilor limbii române și capacitatea de comunicare raportată la standarde B1/B2. - Completitudinea și corectitudinea cunoștințelor asimilate. - Calitatea exprimării, comunicarea orală eficientă - Coerența logică, fluența, expresivitatea, capacitatea de argumentare în monolog și dialog. - Bogăția vocabularului, corectitudinea gramaticală, suplețea exprimării orale. 	<p>practică (P): interacțiune cu examinatorii, răspunsuri, mini-portofoliu, proiect</p>	50%
<p>10.6 Standard minim de performanță obținerea notei minime 5: Utilizarea limbii române în comunicarea orală și scrisă la nivel de competență B1/B2 din CECRL în context de comunicare românofon.</p> <p>Cerințe minime de promovare (pentru nota 5) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - participare nesistematică la orele de curs; - cunoștințe minimale din problematica disciplinei; - capacitate redusă de transfer a informației de specialitate - obținerea a minimum 5 pct. la lucrarea scrisă 			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

25.09.2020

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament